

Виктор Анучин
За 10 лет – 60 номеров

Victor Anuchin
60 issues in 10 years

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

TOPICAL ISSUE

Николай Соловцов
РВСН: итоги года

Nikolai Solovtsov
Strategic Missile Force: annual results

Валерий Воскобойников
Гражданское самолетостроение
в планах авиапрома

Valery Voskoboinikov
Civil aircraft production
as planned by aircraft industry

Ольга Поспелова
Проблемы послепродажного
обслуживания авиатехники

Olga Pospelova
After-sales aircraft
maintenance problems

Послужной список ОАК

14 OAK's record of service

НАУКА И ПРОИЗВОДСТВО ДИСТАНЦИОННОЕ ЗОНДИРОВАНИЕ ЗЕМЛИ

SCIENCE & INDUSTRY EARTH REMOTE SENSING

Юрий Носенко
Обращение к читателям

Yuri Nosenko
Address to the readers

Георгий Полищук
Многоцелевая космическая система
«Арктика» – северным районам России

Georg Polischuk
Arktika multirole space system
for Russia's Arctic

Равиль Ахметов,
Геннадий Аншаков,
Александр Мантуров,
Яков Мостовой,
Александр Семериков,
Юрий Усталов

Ravil Akhmetov,
Gennady Anshakov,
Aleksandr Manturov,
Yakov Mostovoy,
Aleksandr Semerikov,
Yuri Ustalov

Автономное программное управление
угловым движением современных КА ДЗЗ

20 Self-contained program control of angular
motion of present-day remote sensing satellites

Оператор космических систем
дистанционного зондирования Земли

23 Operator of remote sensing
satellite systems

Ольга Гершензон,
Надежда Пупышева
Спутниковая съемка – весь спектр
решений для пользователей

Olga Gershenzon,
Nadezhda Pupyshva
Satellite survey – the whole range
of solutions for users

Вячеслав Серебряков,
Марина Кормицикова
Концепция создания Центра
космического мониторинга

Vyacheslav Serebryakov,
Marina Kormschikova
Space Monitoring Centre
establishment concept

Александр Чеботаров
Космические самораскрывающиеся антенны

Aleksandr Chebotaryov
Space self-erecting antennas

Игорь Родионов
Гиперспектрометрия высокого
разрешения в ДЗЗ

Igor Rodionov
High-resolution remote-sensing
hyperspectrometry

Евгений Лупян,
Ольга Лаврова
Актуальные вопросы ДЗЗ

34 Yevgeny Lupyan,
Olga Lavrova
Pertaining issues of remote sensing

НАУКА И ПРОИЗВОДСТВО АЭРО ИНДИЯ-2009, БПЛА-2009

SCIENCE & INDUSTRY AERO INDIA'2009, UVS-TECH 2009

Россия на индийском авиарынке

40 Russian on India aircraft market

Игорь Емельянов
Высокое качество услуг гарантируем

Igor Emeliyanov
Quality service is guaranteed

Анатолий Канащенко
На «Фазотроне» – время перемен

Anatoly Kanaschenkov
It is time of change at Phazotron

Евгений Мокров
Для высокой точности измерений

Yevgeny Mokrov
Enhancing Measurement Accuracy

Юрий Малов,
Александр Колдаев
Система авиационного мониторинга
объектов ТЭК России

Yuri Malov,
Aleksandr Koldayev
Airborne Russian fuel and energy industry
installation monitoring system

Малогобаритный БПЛА Т-3
с электрическим двигателем

52 T-3 small-size
electrically powered UAV

Амир Валиев
Комплекс «Птеро»: оперативное
картографирование,
дистанционная диагностика, поиск

Amir Valiyev
Ptero system:
quick mapping,
remote diagnostics and search

Владимир Соловьев
Авиационный комплекс «Нарт»
и его перспективы

Vladimir Solovyov
Nart airborne system
and its outlook

ВОЗДУШНЫЙ ТРАНСПОРТ

AIR TRANSPORT

Семен Вольфзон,
Марк Друкаров
Проблемы авиационного
топливообеспечения

Semyon Volfzon,
Marx Drukarov
Aircraft fuel
supply problems

Дмитрий Кравцов
Итальянские топливозаправщики в России

Dmitry Kravtsov
Italian fuellers in Russia

Олег Осипов
Адсорбция фактических смол
на лиофобных поверхностях

Oleg Osipov
Soluble gum adsorption
on lyophobic surfaces

Леонид Коньков
Опыт применения лакокрасочных
материалов для защиты технологических
поверхностей резервуаров хранения
авиационного топлива

Leonid Konkov
Expertise in using
paint-and-lacquer materials
to protect avgas
storage tank surfaces

Рупрехт фон Гвиннер,
Ханс Шмидт
Топливозаправочные комплексы России –
на уровень мировых стандартов

Ruprecht von Gwinner,
Hans Schmidt
Russian fuelling complexes
should meet international standards

ПОРТРЕТ

PROFILE

И директор, и конструктор...

68 Dual-hatted as director and designer

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННОСТЬ

HISTORY & CONTEMPORANEITY

Ан-225 «Мрия» – уникальный самолет
сверхбольшой грузоподъемности

70 An-225 Mriya – unique
super-large-capacity aircraft